

# Chirurgie du cancer

*Surgery for Cancer – French*

La chirurgie peut être utilisée pour la prévention, le diagnostic ou le traitement du cancer. Une intervention chirurgicale peut aussi être effectuée pour améliorer les symptômes ou pour contrôler les problèmes causés par le cancer. Parfois, la chirurgie du cancer peut être réalisée pour plusieurs raisons.



## Comment la chirurgie peut être utilisée pour un cancer

- **Pour la prévention du cancer :** la chirurgie contribue à la prévention de certains cancers en éliminant une croissance ou une partie du corps où le cancer peut survenir.
- **Pour le diagnostic du cancer :** la chirurgie peut être réalisée pour prendre un petit fragment de tissu et le tester. C'est ce qu'on appelle une biopsie. La plupart du temps, seule une biopsie permet de savoir si une personne a un cancer et de quel type il s'agit.
- **Pour identifier le stade d'un cancer :** la chirurgie peut être réalisée pour évaluer l'étendue du cancer dans une partie du corps, pour voir s'il s'est propagé, et à quel point.
- **Pour traiter le cancer :** la chirurgie peut être réalisée pour éliminer autant de cancer que possible. Parfois, la chirurgie est le seul traitement nécessaire. D'autres fois, des traitements comme la radiothérapie ou la chimiothérapie seront nécessaires avant ou après la chirurgie.
- **Pour améliorer les symptômes :** la chirurgie peut être réalisée pour traiter un problème causé par le cancer, comme des douleurs ou une gêne.



## Se préparer à la chirurgie

Pour vous préparer à la chirurgie :

- Informez votre équipe de soins de tous les médicaments, vitamines ou compléments alimentaires que vous prenez. Vous devrez également en informer l'équipe chirurgicale. Vous devrez peut-être arrêter de prendre certains médicaments ou compléments avant la chirurgie.
- Vous pourriez avoir besoin de faire des analyses de sang, des tests d'imagerie comme une radiographie, ou d'autres tests avant la chirurgie.
- On vous demandera peut-être d'arrêter de manger et de boire pendant un certain temps avant la chirurgie.
- Vous pourriez recevoir des médicaments pour vider vos intestins avant la chirurgie.
- Vous pourriez aussi recevoir des instructions spéciales pour prendre une douche ou vous nettoyer la peau avant la chirurgie.

## Effets secondaires de la chirurgie



Les effets secondaires dépendent du type de chirurgie qui sera réalisée. Les effets secondaires les plus courants surviennent dans la zone du corps où la chirurgie est réalisée, notamment :

- de la douleur (c'est très courant)
- une infection
- des saignements
- une croûte ou une cicatrice

Les autres effets secondaires peuvent inclure :

- des caillots sanguins
- des nausées ou vomissements
- des lésions de la peau, des tissus à proximité ou d'autres parties du corps



### Questions à poser

Voici quelques questions que vous pouvez poser à votre médecin ou à l'équipe de soins :

- Pourquoi dois-je avoir cette chirurgie ?
- Quels sont les risques liés à cette chirurgie ?
- Y a-t-il quelque chose de spécifique que je dois faire avant la chirurgie ?
- Puis-je continuer à prendre mes médicaments et mes compléments habituels avant et après la chirurgie ?
- Combien de temps durera l'intervention ?
- Dans quel hôpital la chirurgie sera-t-elle réalisée et combien de temps devrai-je y passer ?
- Ai-je besoin d'autres traitements ?
- Comment vais-je me sentir après la chirurgie ?
- Quels effets secondaires pourrais-je avoir après la chirurgie ?
- Comment mes effets secondaires seront-ils gérés et qu'est-ce que je peux faire pour les soulager ?
- À partir de quand puis-je manger et boire après la chirurgie ? Que puis-je manger ou boire ?

- Est-ce que je vais devoir prendre des médicaments après la chirurgie ?
- Combien de temps devrai-je attendre avant de reprendre mes activités normales ?
- Mon assurance couvrira-t-elle la chirurgie ? Combien vais-je devoir payer ?
- Quand faut-il appeler le médecin ?
- Quand devrais-je revoir le médecin ?



### Quand appeler le médecin

Appelez votre médecin ou personnel infirmier si vous remarquez l'un des symptômes suivants après une chirurgie :

- Une température plus élevée que la normale (fièvre). Votre médecin vous dira quelle température constitue une fièvre et quand vous devriez l'appeler.
- Un saignement au site chirurgical ou autre part
- Des douleurs au site chirurgical qui ne sont pas contrôlées par les médicaments qu'on vous a donnés
- Des maux de tête anormaux pour vous ou une douleur anormale dans les jambes, la poitrine ou le ventre
- Une difficulté à respirer
- Des difficultés à manger ou à boire suffisamment
- Des douleurs quand vous allez uriner, ou une urine trouble ou qui sent mauvais
- Une constipation ou l'incapacité d'éliminer vos selles

Pour en savoir plus sur le cancer et pour obtenir de l'aide au quotidien et un soutien, appelez l'American Cancer Society au numéro **1-800-227-2345** ou visitez notre site Internet : **cancer.org/surgery**.

Nous sommes là pour vous.

